

Key Facts Statement

بيان الحقائق الأساسية



Value Added Tax Payment Service

دفع ضريبة القيمة المضافة

This document must be read carefully in case you are considering availing the services of **VAT Payment**, offered by **Index Exchange** (the Exchange). You may also use this document to compare with associated services and features offered by other Exchange houses. You have the right to compare the Key Facts Statement from other exchange houses before making a decision.

في حال كنت تفكر في الاستفادة من خدمة دفع ضريبة القيمة المضافة ، المقدمة من إنديكس للصرافة فيجب قراءة هذا الوثيقة بعناية. يمكنك استخدام هذه الوثيقة لعمل مقارنة مع الخدمات ذات الصلة والميزات المقدمة من قبل الصرافات الأخرى. لديك كامل الحق في مقارنة بيان الحقائق الرئيسية من الصرافات الأخرى قبل اتخاذ قرار.

Product Name	Value Added Tax (VAT) Payment Service	دفع ضريبة القيمة المضافة	اسم المنتج	
Service Offering	Index Exchange processes VAT Payments through the Central Bank's UAEFTS system. The VAT Payments Service is provided to entities required to process their VAT-related payment to the Federal Tax Authority (FTA). Entities can take advantage of this service by registering with Index Exchange for VAT payment purposes. These registered entities must possess a valid Invoice Number, Tax Registration Number (TRN), and GIBAN bank account number to process their payment. They can conveniently visit any Index Exchange branch across the UAE to efficiently fulfill their VAT obligations.	تعالج Index Exchange عملية مدفوعات ضريبة القيمة المضافة من خلال نظام UAEFTS التابع للبنك المركزي. يتم توفير خدمة مدفوعات ضريبة القيمة المضافة للكيانات المطلوبة لمعالجة مدفوعاتها المتعلقة بـضريبة القيمة المضافة إلى (FTA). يمكن للكيانات الاستفادة من هذه الخدمة من خلال التسجيل في Index Exchange لأغراض دفع ضريبة القيمة المضافة. يجب أن تمتلك هذه الكيانات المسجلة رقم فاتورة ساري المفعول ورقم تسجيل ضريبي (TRN) ورقم حساب مصرفي GIBAN لمعالجة دفعها. يمكنهم زيارة أي فرع من فروع Index Exchange في جميع أنحاء الإمارات العربية المتحدة بسهولة للوفاء بكفاءة بالتزاماتهم المتعلقة بـضريبة القيمة المضافة.	عرض الخدمة	
Terminologies used	FTA TRN VAT GIBAN UAEFTS	Federal Tax Authority Tax Registration Number Value Added Tax Generated International Bank Account Number UAE Central Bank Funds Transfer System	هيئة الضرائب الفيدرالية رقم تسجيل الضرائب ضريبة القيمة المضافة رقم الحساب المصرفي الدولي المنشأ نظام تحويل أموال البنك المركزي الإماراتي	المصطلحات المستخدمة
Fees & Charges	AED 20/- per transaction	20 درهم إماراتي/- لكل معاملة	الرسوم والمصاريف	
Documents required to process VAT Payment	<ul style="list-style-type: none">Trade License CopyValid Emirates ID of RepresentativesTRN CertificateGIBAN (Generated International Bank Account Number)	<ul style="list-style-type: none">نسخة الرخصة التجاريةبطاقة هوية الإمارات سارية المفعولشهادة TRNGIBAN (رقم الحساب المصرفي الدولي المنشأ)	المستندات المطلوبة لعملية ضريبة القيمة المضافة	
Key Terms & Conditions	<ul style="list-style-type: none">You shall be responsible for the accuracy of the information and data that are provided to the Exchange and through this Key Facts Statement.Detailed Terms & Conditions are available on the Exchange's website at the following link: https://www.index.exchange.ae/The Exchange reserves the right to change the Terms & Conditions, with a 60-day prior notice	<ul style="list-style-type: none">ستكون مسؤولاً عن دقة المعلومات والبيانات التي يتم تقديمها إلى الصرافة ومن خلال بيان الحقائق الأساسية هذا.تتوفر الشروط والأحكام التفصيلية على موقع الصرافة على الرابط التالي: https://www.index.exchange.ae/يحق للصرافة تغيير الشروط والأحكام، مع إشعار مسبق لمدة 60 يوماً.	الشروط والأحكام الرئيسية	
Cooling-off Period	There is no "Cooling-off" period available for this product.	لا توجد فترة «مراجعة» متاحة لهذا المنتج.	فترة المراجعة	



WARNING تحذير



- You should provide INDEX EXCHANGE with the accurate information of your VAT details and all valid documentation required to process the payment.

- يجب عليك تزويد INDEX EXCHANGE بالمعلومات الدقيقة لتفاصيل ضريبة القيمة المضافة الخاصة بك وجميع المستندات الصحيحة المطلوبة لمعالجة عملية الدفع.

- The Exchange is not responsible for validating your Trade License details. Any anomaly in this document will not guarantee that the payment will be made.
- You can raise/register a complaint in the following manner:

- الصرافة ليست مسؤولة عن التحقق من صحة تفاصيل الرخصة التجارية الخاصة بك. أي خلل في هذه الوثيقة لن يضمن سداد الدفعة.
- يمكنك تقديم/تسجيل شكوى بالطريقة التالية:

Contact Center Number:		رقم مركز الاتصال:
Email address :		البريد الإلكتروني:
Business WhatsApp Number:		رقم WhatsApp للأعمال:
Index website :		موقع اندكس الإلكتروني:

Customer Acknowledgement

I/We acknowledge the receipt of and understanding of this Key Facts Statement in respect of my/our request to avail the services of **VAT Payment**, offered by **Index Exchange**. I/We also acknowledge that I/we have understood the product/service features, risks, fees, and our rights and obligations as detailed in the Key Facts Statement. I/We acknowledge and agree that the provision of any services shall be at the discretion of the Index Exchange and subject to all of the Exchange's terms and conditions, which may be revised from time to time.

إقرار المتعامل

أقر باستلام وفهم بيان الحقائق الأساسية هذا فيما يتعلق بطبقي الاستفادة من خدمة دفع ضريبة القيمة المضافة، التي تقدمها Index Exchange. أقر أيضا بأنني فهمت ميزات المنتج/الخدمة والمخاطر والرسوم والحقوق والالتزامات كما هو مفصل في بيان الحقائق الأساسية. أقر وأوافق على أن تقديم أي خدمات سيكون بناءً على تقدير إندكس للصرافة و يخضع لجميع شروط وأحكام الشركة، والتي قد يتم تعديلها من وقت لآخر.

Customer		المتعامل
Customer Name		أسم المتعامل
Emirates ID/Passport No		رقم بطاقة الهوية الإماراتية \ الجواز
Customer Signature		توقيع المتعامل
Date and Time		التاريخ والوقت